

Арх. Бр. 12-7943/1
Дата: 26-12-2024 год.

Nr.Arх.
Data: _____

Врз основа на член 55 став (1) и член 49 став (1) од Законот за организација и работа на органите на државната управа („Службен весник на Република Македонија“ бр. 58/00, 44/02, 82/08, 167/10, 51/11 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 96/19, 110/19 и 121/24) и член 3 од Законот за вработените во јавниот сектор („Службен весник на Република Македонија“ бр. 27/14, 199/14, 27/16, 35/18 и 198/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 143/19, 14/20 и 208/24), а согласно заклучокот од триесет и осмата седница на Владата на Република Северна Македонија, одржана на ден 10 декември 2024 година, министерот за животна средина и просторно планирање донесе

ЕТИЧКИ КОДЕКС
НА ВРАБОТЕНИТЕ ВО МИНИСТЕРСТВОТО
ЗА ЖИВОТНА СРЕДИНА И ПРОСТОРНО
ПЛАНИРАЊЕ

I. ОПШТИ ОДРЕДБИ

Предмет на етичкиот кодекс

Член 1

Етичкиот кодекс на административните службеници (во натамошниот текст: Етички кодекс) ги утврдува правилата на однесување на административните службеници и етичките принципи врз

Нë базë тë nenit 55, paragrafi (1) dhe nenit 49, paragrafi (1) тë Ligjit për organizimin dhe punën e organeve të administratës shtetërore ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë", nr. 58/00, 44/02, 82/08, 167/10, 51/11 dhe "Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut", nr. 96/19, 110/19 dhe 121/24) dhe nenit 3 тë Ligjit për punonjësit në sektorin publik ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë", nr. 27/14, 199/14, 27/16, 35/18 dhe 198/18 dhe "Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut", nr. 143/19, 14/20 dhe 208/24), dhe sipas përfundimit nga seanca e tridhjetë e tetë e Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut, mbajtur më 10 dhjetor 2024, ministri i Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor miratoi

KODEKSI ETIK

PËR PUNONJËSIT E MINISTRISË SË
MJEDISIT JETËSOR DHE PLANIFIKIMIT
HAPËSOR

I. DISPOZITAT E PËRGJITHSHME

Objekti i Kodeksit Etik

Neni 1

Kodeksi Etik për zyrtarët administrativë (në tekstin vijues: Kodeksi Etik) përcakton rregullat e sjelljes së zyrtarëve administrativë dhe parimet etike mbi të cilat zyrtarët

основа на кои постапуваат административните службеници при вршењето на службената должност.

Лично однесување на административните службеници

Член 2

Етичките принципи утврдени со овој Етички кодекс се принципи кои административните службеници мора да ги усвојат како свои принципи и лични критериуми на однесување.

Административните службеници применуваат етички принципи во меѓусебните односи и во односите со граѓаните во однос на работата, како и на државниот орган во кој ги извршуваат своите надлежности.

Цел на Етичкиот кодекс

Член 3

Целта на Етичкиот кодекс е да ги промовира етичките принципи, моралните принципи и вредности во однесувањето на административните службеници во службата, со цел да се постигне општото добро и јавниот интерес, како и довербата на граѓаните во граѓанскиот сервис.

II. ЕТИЧКИ ПРИНЦИПИ

Примена на етичките принципи

Член 4

Административниот службеник во вршењето на својата должност ги применува начелата на државната служба и етичките принципи на однесување на

Sjellja personale e zyrtarëve administrative Neni 2

Parimet etike të përcaktuara në këtë Kodeks Etik janë parime që zyrtarët administrativë duhet t'i pranojnë si parime të tyre dhe si kritere personale të sjelljes.

Zyrtarët administrativë zbatojnë parimet etike në marrëdhëniet e tyre me njëri-tjetrin dhe në marrëdhëniet me qytetarët lidhur me punën e tyre, si dhe ndaj organit shtetëror në të cilin ushtrojnë kompetencat e tyre.

Qëllimi i Kodeksit Etik

Neni 3

Qëllimi i Kodeksit Etik është të promovojë parimet etike, parimet morale dhe vlerat në sjelljen e zyrtarëve administrative në shërbim, me qëllim arritjen e mirëqenies së përgjithshme dhe interesit publik, si dhe besimin e qytetarëve në shërbimin civil.

II. PARIMET ETIKE

Zbatimi i parimeve etike

Neni 4

Zyrtari administrativ, gjatë ushtrimit të detyrës së tij, zbaton parimet e shërbimit shtetëror dhe parimet etike të sjelljes së zyrtarëve administrative, të përcaktuara sipas

административните службеници, пропишани согласно Законот за административните службеници, Етичкиот кодекс и други прописи. Почитување на интегритетот и достоинството на граѓаните и административните службеници.

Почитување на интегритетот и достоинството на граѓаните и административните службеници

Член 5

Административниот службеник е должен во рамките на своите надлежности да обезбеди остварување на правата, почитување на интегритетот и достоинството на граѓаните и другите административни службеници без дискриминација или привилегии врз основа на возраст, националност, етничка, социјална и јазична припадност, расно потекло, политички или религиозни убедувања, попреченост, образование, социјален статус, пол, брачен или семеен статус, сексуална ориентација или на било која друга основа.

Административниот службеник има право на заштита од вознемирање, односно однесување кое е насочено или всушност претставува повреда на достоинството на административниот службеник и кое предизвикува страв или е од непријателска, понижувачка или навредлива природа.

Заштита на личниот углед и угледот на државната служба

Член 6

Во извршувањето на службените должности административниот службеник е должен да го штити својот личен углед, угледот на

Ligjt për zyrtarët administrativë, Kodeksit Etik dhe regullat e tjera ligjore.

Respektimi i integritetit dhe dinjitetit të qytetarëve dhe zyrtarëve administrative

Respektimi i integritetit dhe dinjitetit të qytetarëve dhe zyrtarëve administrative

Neni 5

Zyrtari administrativ është i detyruar, në kuadër të kompetencave të tij, të sigurojë realizimin e të drejtave, respektimin e integritetit dhe dinjitetit të qytetarëve dhe zyrtarëve të tjerë administrativë pa diskriminim ose privilegje bazuar në moshën, kombësinë, përkatësinë etnike, sociale dhe gjuhësore, origjinën racore, bindjet politike ose fetare, aftësitë, arsimimin, statusin social, gjininë, statusin martesor ose familjar, orientimin seksual ose çdo bazë tjetër.

Zyrtari administrativ ka të drejtën e mbrojtjes nga ngacmimi, pra nga sjellja që është drejtuar ose që në fakt përbën shkelje të dinjitetit të zyrtarit administrativ dhe që shkakton frikë ose është e natyrës armiqësore, përbuzëse ose fyes.

Mbrojtja e reputacionit personal dhe reputacionit të shërbimit shtetëror

Neni 6

Në realizimin e detyrave të shërbimit, zyrtari administrativ është i detyruar të mbrojë

органот на државната управа и довербата на граѓаните во органот на државната управа. При вршењето на приватни работи, административниот службеник не смее да користи службени ознаки или овластување на позиција во органот на државната управа.

Однесување на административните службеници при јавни настапи

Член 7

Во сите облици на јавни настани и дејствија во кои се застапува органот на државната управа, административниот службеник е должен да ги исказува ставовите на државниот орган во согласност со прописите, добиените овластувања, стручните знаења и Етичкиот кодекс.

При известувањето на ставовите на органот на државната управа и личните ставови, административниот службеник е должен да внимава на угледот на органот на државната управа и личниот углед.

Забрана за стекнување материјални или други придобивки и избегнување конфликт на интереси во услугата

Член 8

Административниот службеник не смее да ги злоупотребува своите овластувања и положба во вршењето на својата државна служба заради остварување материјална или друга корист за себе или за друго физичко или правно лице.

Административниот службеник не смее да користи за незаконски цели службени информации за активностите и работата на органот на државната управа во која е вработен, односно да оддава службени тајни што ги дознал во текот на извршувањето на својата должност.

reputacionin e tij personal, reputacionin e organit të administratës shtetërore dhe besimin e qytetarëve në organin e administratës shtetërore. Përveç kësaj, gjatë realizimit të punëve private, zyrtari administrativ nuk mund të përdorë shenjat zyrtare ose autorizimet që ka si pozita e tij në organin e administratës shtetërore.

Sjellja e zyrtarëve administrativë gjatë angazhimeve publike

Neni 7

Në të gjitha format e ngjarjeve dhe aktiviteteve publike në të cilat përfaqësoshet organi i administratës shtetërore, zyrtari administrativ është i detyruar të shprehë qëndrimet e organit shtetëror në përputhje me rregullat ligjore, autorizimet e marra, njohuritë profesionale dhe Kodeksin Etik. Në paraqitjen e qëndrimeve të organit të administratës shtetërore dhe të qëndrimeve personale, zyrtari administrativ është i detyruar të kujdeset për reputacionin e organit të administratës shtetërore dhe reputacionin personal.

Ndalohet përfitimi material ose përfitimeve të tjera dhe shmangia e konfliktit të interesit në shërbim.

Neni 8

Zyrtari administrativ nuk mund ta abuzojë me autorizimet dhe pozitat e tij në ushtrimin e shërbimit të tij shtetëror për të arritur përfitime materiale ose përfitime të tjera për veten ose për ndonjë person fizik ose juridik. Zyrtari administrativ nuk mund të përdorë

Административниот службеник не може да ја користи својата позиција за да влијае врз одлуката на законодавната , извршната или судската власт или да донесе политичка одлука.

Постапувајќи во согласност со етичките принципи на административните службеници, во меѓусебните односи не се мешаат во извршувањето на службените должности.

III. ИМЕНУВАЊЕ НА ЕТИЧКИ ПОВЕРЕНИК

Начин на именување на Етички повереник

Член 9

Министерот за животна средина и просторно планирање именува Етички повереник од редот на административните службеници кој нема сторено повреда на службената должност.

Министерот за животна средина и просторно планирање именува заменик-Етички повереник кој ги презема овластувањата и должностите на Етичкиот повереник во случај на подолго одсуство, се до неговото враќање на функцијата.

Решението со кое е именуван Етичкиот повереник се објавува на веб страната на Министерството за животна средина и просторно планирање.

IV. ПРАВА И ОБВРСКИ НА ЕТИЧКИ ПОВЕРЕНИК

Одговорноста на Етичкиот повереник во промовирање на етичкото однесување

Член 10

Етичкиот повереник го следи спроведувањето на Етичкиот кодекс и промовира етичко однесување во меѓусебните односи на административните

informacionet e shërbimit për qëllime të paligjshme, lidhur me aktivitetet dhe punën e organit të administratës shtetërore në të cilin është i punësuar, as të zbulojë sekretet zyrtare që ka mësuar gjatë ushtrimit të detyrës së tij. Zyrtari administrativ nuk mund të përdorë pozitat e tij për të ndikuar në vendimet e pushtetit legjislativ, ekzekutiv ose gjyqësor, ose për të marrë vendime politike. Duke vepruar sipas parimeve etike të zyrtarëve administrativë, ata nuk përfshihen në ushtrimin e detyrave zyrtare të njëri-tjetrit.

III. EMËRIMI I KOMISIONERIT ETIK

Neni 9

Ministri i Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor emëron Komisioner Etik nga radhët e zyrtarëve administrativë që nuk kanë shkelur detyrën e shërbimit. Ministri i Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor emëron një Zëvendës-Komisioner Etik, i cili merr detyrat dhe përgjegjësitë e Komisionerit Etik në rast të mungesës së gjatë, deri në rikthimin e tij në detyrë. Vendimi për emërimin e Komisionerit Etik publikohet në faqen e internetit të Ministrisë së Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor.

IV. TË DREJTAT DHE DETYRIMET E KOMISIONERIT ETIK

Përgjegjësia e Komisionerit Etik për promovimin e sjelljes etike

Neni 10

Komisioneri Etik ndjek zbatimin e Kodeksit Etik dhe promovon sjelljen etike në

службеници и во односите на административните службеници со граѓаните, прима претставки од административните службеници и граѓаните за неетичкото однесување и постапување на административните службеници, го спроведува испитувањето на основаноста на претставката и води евиденција за примените претставки.

IV. ИСПИТУВАЊЕ НА ОСНОВИТЕ НА ПРЕТСТАВКАТА

Спроведување на постапката за испитување на основите на претставката

Член 11

Етичкиот повереник ја спроведува постапката за испитување на основаноста на претставката и е должен во рок од 30 дена од денот на приемот на претставката да спроведе постапка за испитување на основаноста на претставката и да изготви одговор до подносителот на претставката. Етичкиот повереник е должен да ја спроведе постапката за испитување на основаноста на претставката и врз основа на анонимна претставка.

Докази во спроведувањето на испитувањето на основаноста на претставката

Член 12

Во процесот на испитување на основаноста на претставката, Етичкиот повереник ќе побара писмена изјава од административниот службеник на кој се однесува жалбата, изјава од други административни службениции кои имаат директно знаење за содржината на претставката, извештај од надлежните органи поради сомнение за можни кривични

marrëdhëniet e zyrtarëve administrativë dhe marrëdhëniet e tyre me qytetarët, merr ankesat nga zyrtarët administrativë dhe qytetarët për sjellje të pahijshme të zyrtarëve administrativë, shqyrton legjimitetin e ankesave dhe mban regjistrin e ankesave të paraqitura.

V. SHQYRTIMI I BAZAVE TË ANKESËS

Zbatimi i procedurës për shqyrtimin e bazave të ankesës

Neni 11

Komisioneri Etik kryen procedurën e hetimit të legjimitetit të ankesës dhe është i detyruar të kryejë hetimin brenda 30 ditëve nga pranimi i ankesës dhe të përgatisë një përgjigje për ankesës. Komisari Etik është i detyruar të kryejë hetimin e ankesës edhe në rast të një ankesë anonime.

Dëshmitë në realizimin e hetimit të bazueshmërisë së ankesës

Neni 12

Në procesin e shqyrtimit të bazueshmërisë së ankesës, Komisioneri i Etikës do të kërkojë një deklaratë me shkrim nga zyrtari administrativ me të cilin ka të bëjë ankesa, një deklaratë nga zyrtarët e tjerë administrativë që kanë njojuri të drejtpërdrejtë për përbajtjen e ankesës, një raport nga organet kompetente për shkak të dyshimit për vepra të mundshme penale dhe ndërmarrjen e veprimeve të tjera të nevojshme për konstatimin e gjendjes faktike.

дела и преземање други дејствија потребни за утврдување на фактичката состојба.

Етичкиот повереник е должен да достави писмен извештај до министерот за животна средина и просторно планирање за спроведената истрага за основаноста на претставката и да подготви предлог одговор до поднесителот на претставката.

Во случај на сомнение дали однесувањето на административниот службеник претставува повреда на Етичкиот кодекс, Етичкиот повереник ќе побара мислење од Етичкиот комитет.

Начинот на постапување со административните службеници врз основа на резултатите од испитувањето на основаноста на претставката

Член 13

Доколку во процесот на испитување на основаноста на претставката, Етичкиот повереник оцени врз основа на собраните докази дека наводите во претставката се основани, во Извештајот до министерот за животна средина и просторно планирање ќе предложи преземање соодветни процедури и дејствија.

Врз основа на Извештајот доставен од Етичкиот повереник, министерот за животна средина и просторно планирање во зависност од видот и тежината на повредата може да поведе постапка за повреда на службената должност или писмено да го предупреди административниот службеник за неетичкото однесување и за потребата од почитување на одредбите од Етичкиот кодекс.

Komisioneri i Etikës është i detyruar t'i paraqesë ministrit të Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor një raport me shkrim për hetimin e kryer në themel të ankesës dhe t'i përgatisë një propozim-përgjigje ndaj ankuesit. Në rast dyshimi nëse sjellja e një zyrtari administrativ përbën shkelje të Kodeksit të Etikës, Komisioneri i Etikës do të kërkojë një mendim nga Komiteti i Etikës.

Mënyra e veprimit me zyrtarin administrativë bazuar në rezultatet e hetimit të ankesës

Neni 13

Nëse gjatë procesit të hetimit të ankesës, Komisioneri Etik vlerëson, bazuar në provat e mbledhura, se pretendimet në ankesë janë të vërteta, në Raportin e tij për ministrin e Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor do të propozojë ndërmarrjen e procedurave dhe veprimeve

përkatëse.

Bazuar në Raportin e dorëzuar nga Komisioneri Etik, ministri i Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor, në varësi të llojit dhe rëndësisë së shkeljes, mund të iniciojë procedurën për shkelje të detyrës zyrtare ose të paralajmërojë me shkrim zyrtarin administrativ për sjelljen e tij jo-etike dhe për nevojën e respektimit të dispozitave të Kodeksit Etik.

Рок за доставување на одговор до подносителот на претставката

Член 14

Етичкиот повереник е должен во рок од 30 дена од денот на приемот на претставката да му одговори на подносителот и да го извести за преземените дејствија.

Подносителот на претставката има право да поднесе приговор до Етичкиот комитет во рок од 30 дена од денот на приемот на одговорот на претставката, во случај подносителот на претставката да не е задоволен од одговорот на Етичкиот повереник.

Жалба за неетичко однесување на Етичкиот повереник

Член 15

За неетичкото однесување на Етичкиот повереник се поднесува жалба до Етичкиот комитет.

Етичкиот комитет е должен во рок од 60 дена од денот на приемот на жалбата да достави одговор на жалбата и за тоа да го извести министерот за животна средина и просторно планирање.

Доколку министерот за животна средина и просторно планирање врз основа на доставениот Извештај на Етичкиот коитет за испитување на основаноста на жалбата, оцени дека Етичкиот повереник сторил повреда на Етичкиот кодекс, ќе постапи согласно одредбата од член 13 од Етичкиот кодекс.

Afati për dorëzimin e përgjigjes për parashtruesin e ankesës

Neni 14

Komisioneri Etik është i detyruar të përgjigjet për ankesën brenda 30 ditëve nga pranimi i saj dhe ta njoftojë ankuesin për veprimet e ndërmarra.

Ankuesi ka të drejtën të paraqesë një ankesë në Komitetin Etik brenda 30 ditëve nga pranimi i përgjigjes, nëse nuk është i kënaqur me përgjigjen e Komisionerit Etik.

Ankesë për sjellje jo-etike të Komisionerit Etik

Neni 15

Për sjelljen jo-etike të Komisionerit Etik mund të paraqitet një ankesë te Komiteti Etik. Komiteti Etik është i detyruar të japë një përgjigje brenda 60 ditëve nga pranimi i ankesës dhe ta njoftojë ministrin e Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor për këtë çështje.

Nëse ministri i Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor, bazuar në Raportin e Komitetit Etik për shqyrtimin e legjitimitetit të ankesës, vlerëson se Komisioneri Etik ka shkelur Kodeksin Etik, do të veprojë sipas dispozitës së nenit 13 të Kodeksit Etik.

V. ЗАШТИТА НА ЕТИЧКИОТ ПОВЕРЕНИК

Независност на работата на Етичкиот повереник

Член 16

Повереникот за етика не може да биде повикан на одговорност или да се стави во понеповољна положба во однос на другите административни службеници поради извршувањето на неговите должности.

VI. MBROJTJA E KOMISIONERIT ETIK

Pavarësia e punës së Komisionerit Eti

Neni 16

Komisioneri Etik nuk mund të jetë i thirrur në përgjegjësi ose të vihet në një pozitë më të pafavorshme në krahasim me zyrtarët e tjerë administrativë për shkak të ushtrimit të detyrave të tij.

VI. ЕТИЧКИ КОМИТЕТ

Независно тело одговорно за промовирање на етичките принципи

Член 17

Етичкиот комитет е независно работно тело кое дава мислења за содржината и примената на Етичкиот кодекс и ги промовира етичките принципи и стандарди во Министерството за животна средина и просторно планирање.

Состав на Етичката комитет

Член 18

1) Министерот за животна средина и просторно планирање ги именува членовите на Етичкиот комитет за период од четири години за примената на Етичкиот кодекс.
2) Членови во состав на Етичкиот комитет се: Советникот за интегритет во министерството, Раководителот на Секторот за правни и општи работи, Раководителот на

VI. KOMITETI ETIK

Organ i pavarur përgjegjës për promovimin e parimeve etike

Neni 17

Komiteti Etik është një organ i pavarur që jep mendime për përbajtjen dhe zbatimin e Kodeksit Etik dhe promovon parimet dhe standartet etike në Ministrinë e Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor.

Struktura e Komitetit Etik

Neni 18

(1) Ministri i Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor emëron anëtarët e Komitetit Etik për një periudhë prej katër vitesh për zbatimin e Kodeksit Etik.
(2) Anëtarët e Komitetit Etik janë Këshilltari për integritetin në ministry udhëheqësi i Sektorit për Çështje Juridike dhe Punë të Përgjithshme, udhëheqësi i Njësisë për Punë Normative-Ligjore dhe Administrative

Одделението за нормативно-правни и административно-стручни работи (претставник на синдикалната организација на вработените во министерството) и Раководителот на Одделението за управување со човечки ресурси и стратешко планирање

(3) Со етичкиот комитет претседава еден од членовите на Етичкиот комитет.

Profesionale (përfaqësuesi i sindikatës së punonjësve të ministrisë) dhe udhëheqësi i Njësisë për Menaxhimin e Burimeve Njerëzore dhe Planifikimin Strategjik.

(3) Komitetin Etik e drejtton një nga anëtarët e Komitetit Etik.

Делокруг на работа на Етичкиот комитет

Член 19

(1) Делокругот на работата на Етичкиот комитет опфаќа: спроведување на активности за запознавање на вработените во Министерството со етичките стандарди и Политиката на интегритет усвоена од министерството анкетирање на вработените заради оценување на степенот на запознаетост на вработените во министерството со етичките стандарди и Политиката на интегритет усвоена од министерството; - давање мислење по однос на прашања во врска со примената на етичките стандарди во конкретен случај, и тоа по барање од советник за интегритет или по барање на дисциплинска комисија.

(2) Мислењето од ставот (1) на овој член го одразува заедничкиот став односно ставот на мнозинството членови на Етичкиот комитет.

(3) Етичкиот комитет ја следи примената на овој кодекс, ги формулира и дава мислењата од ставот (1) на овој член, согласно

Fushëveprimi i Komitetit Etik

Neni 19

(1) Fushëveprimi i Komitetit Etik përfshin: realizimin e aktiviteteve për njojen e punonjësve të Ministrisë me standartet etike dhe Politikën e Integritetit të miratuar nga ministria;

zhvillimin e anketimeve për vlerësimin e nivelit të njojurive të punonjësve të ministrisë për standartet etike dhe Politikën e Integritetit të miratuar nga ministria;

dhënien e mendimeve lidhur me çështje të aplikimit të standardeve etike në një rast konkret, në kërkesë të këshilltarit për integritet apo në kërkesë të komisionit disiplinor.

(2) Mendimi nga pika (1) i këtij neni pasqyron qëndrimin e shumicës së anëtarëve të Komitetit Etik.

(3) Komiteti Etik, duke ndjekur zbatimin e këtij kodeksi, formulon dhe jep mendimet e tij sipas pikës (1) të këtij neni, në përpunhje me procedurat e brendshme, të cilat publikohen

внатрешни процедури кои се објавуваат на веб-страницата на министерството.

(4) одговара на претставки поднесени од граѓани и административни службеници поради тоа што не добиле одговор на претставките во рок од 60 дена од приемот на претставката или во случај кога подносителот на претставката не е задоволен од одговорот.

(5) ја спроведува постапката за испитување на основаноста на претставките за однесувањето на Етичкиот повериенник и претставките за однесувањето на административните службеници.

(6) дава одговор на жалбата до подносителот на жалбата.

(7) дава мислења поврзани со содржината и примената на Етичкиот кодекс.

(8) ја следи примената на прописите од областа на етичкото однесување на административните службеници и предлага нивни измени.

(9) промовира етички стандарди во државната служба и

(10) за следењето на примената на овој кодекс, етичкиот комитет го информира министерот, најмалку еднаш годишно.

në faqen e internetit të Ministrisë.

(4) Përgjigjet ndaj ankesave të dorëzuara nga qytetarët dhe zyrtarët administrativë për shkak se nuk kanë marrë përgjigje për ankesat e tyre brenda afatit prej 60 ditësh nga pranimi i ankesës ose në rast se ankuesi nuk është i kënaqur me përgjigen.

(5) Realizon procedurën për hetimin e bazave të ankesave për sjelljen e Komisionerit Etik dhe ankesat për sjelljen e zyrtarëve administrativë.

(6) Jep përgjigje për ankesat e dorëzuara.

(7) Jep mendime lidhur me përbajtjen dhe zbatimin e Kodeksit Etik.

(8) Ndjek zbatimin e rregulloreve në fushën e sjelljes etike të zyrtarëve administrativë dhe propozon ndryshime të mundshme.

(9) Promovon standartet etike në shërbimin publik dhe

(10) Për ndjekjen e zbatimit të këtij kodeksi, Komiteti Etik e informon Ministrin, të paktën një herë në vit.

VII. ЈАВНОСТ НА ЕТИЧКИОТ КОДЕКС

Објавување на Етичкиот кодекс

Член 20

Етичкиот кодекс се објавува на веб страната на Министерството за животна средина и просторно планирање.

VII. PUBLIKIMI I KODEKSIT ETIK

Publikimi i Kodeksit Etik

Neni 20

Kodeksi Etik publikohet në faqen e internetit të Ministrisë së Mjedisit Jetësor dhe Planifikimin Hapësinor.

VIII. ПРЕОДНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Отсутни членови на Етичкиот комитет

Член 21

Редовната постапка за именување на членови на Етичкиот комитет се поведува најдоцна 60 дена пред истекот на мандатот на досегашните членови.

VIII. DISPOZITA KALIMTARE DHE PËRFUNDIMTARE

Anëtarë të munguar të Komitetit Etik

Neni 21

Procedura e rregullt pér emërimin e anëtarëve tē Komitetit Etik fillon jo më vonë se 60 ditë para skadimit tē mandatit tē anëtarëve aktualë.

Усогласување на деловникот за работа на Етичката комисија

Член 22

Во рок од 30 дена од стапувањето во сила на Етичкиот кодекс, Етичкиот комитет ќе го усогласи Деловникот со одредбите на Етичкиот кодекс.

Harmonizimi i rregullores së punës së Komitetit Etik

Neni 22

Brenda 30 ditëvenga hyrja në fuqi e Kodeksit Etik, Komiteti Etik do tē harmonizojë Rregulloren e tij me dispozitat e Kodeksit Etik.

Përfundimi i procedurave tē nisura

Завршување на започнатите процедури

Член 23

Постапките покренати по претставки за постапување на државните службеници спротивно на Етичкиот кодекс, добиени пред стапувањето во сила на овој Етички кодекс, ќе се завршат според важечките прописи.

Neni 23

Procedurat e nisura pér ankesa pér veprimet e zyrtarëve administrativ në kundërshtim me Kodeksin Etik, tē pranuara para hyrjes në fuqi tē këtij Kodeksi Etik, do tē përfundojnë sipas rregullave në fuqi.

Hyrja në fuqi

Стапување на сила

Член 24

Овој Етички кодек влегува во сила со денот на неговото донесување.

Neni 24

Ky Kodeks Etik hyn në fuqi në ditën e miratimit të tij.

Член 25

Со денот на влегувањето во сила на овој Етички кодекс престанува да важи Етичкиот кодекс со арх.бр.бр.12-5538/1 од 02.10.2023 година.

Neni 25

Me hyrjen në fuqi të këtij Kodeksi Etik, Kodeksi Etik me nr. ark. 12-5538/1 i datës 02.10.2023 nuk ka më fuqi.

МИНИСТЕР /MINISTER

Izet Mihajlović



Изработил:/Përpunoi:Виш соработник,/bashkëpunëtor i lartë,

Анета Михајловска *Aneta Mihajlovska*

Контролиран/ Kontrolooi:Раководителнасектор,/Udheheqës sektori,:
Билјана Тешева Гргиевска *Biljana Teshova Grgevska*

Раководителнасектор,/Udheheqës sektori,:
Misrete Edipi *Misrete Edipi*

Согласен/me pëlqim të:Посебенсоветник,/Këshilltar i Posacëm

Nedim Rama *Nedim Rama*

Посебенсоветник,/Këshilltar i Posacëm,

Хусамет Агушовски/Husamet Agushovski *Husamet Agushovski*

Одобрил/Miratoi:Државенсекретар/Sekretar shtetëror,

Resmi Ejupi *Resmi Ejupi*